Welcome from the President

Dear TFLTA Members & Conference Attendees,

Welcome to the 2016 TFLTA Conference! I am delighted that you are joining us for a weekend of collaboration and fellowship with our colleagues around the state. It is my hope that you have an inspiring weekend that will reignite your passion for language teaching and learning!

Rob Nasatir, First Vice-President and Conference Chair this year, has worked tirelessly to create a program with a variety of sessions and workshops for each world language. I would like to express my sincere gratitude to Rob for the outstanding work that he has put in to make this professional development experience a success. Many thanks also to the TFLTA Board of Directors, who have greatly contributed to the conference program through their committee work. Lastly, I would like express my appreciation to those who have volunteered their time, energy, and efforts to serve as presenters for the conference and share their expertise with us.

It has been my great privilege to serve as your president this year. Over the past three years, I have come to realize just how much passion and heart goes into this organization each year. I truly thank you for your commitment to TFLTA and encourage you to continue to take advantage of all that the organization has to offer. Consider submitting a proposal for next year's conference, attend one of the regional mini-conferences or summer workshop, and run for a position on the TFLTA board. The future of the organization depends on the teacher leaders who serve!

Once again, I would like to thank you for your continued support of TFLTA. I hope that you enjoy this weekend of fellowship and learning!

Warmest Regards,

Julie Golden TFLTA President

Presidents

Tennessee Foreign Language Teaching Association

Julie Golden	2016
Meredith Peccolo	
Betsy Taylor	
Dolly Young	
Kris Climer	
David Julseth	
Chris Craig	
Deanna Kendall	
Patt Webb	
Sabra Clayton	
Eric Henager	
Patsy Lanigan	
Laura Beasley	
Jim Davidheiser	
Susan Martin	
Aliene Click	
Joy Maness	
Jean Marie Walls	
Karen Champion	
Alice Sanford	
Cindy Ridgway	
Dawn LaFon	
Juanita Shettlesworth	
Dorothy Winkles	
Pattie Davis-Wiley	
Beckie Gibson	
Jacqueline Elliott	
Jeff Mellor	
Sylvia Countess	
Joyce Ward	
Sue Lockett	
Marty Deschênes	
Ortrun Gilbert	
Barbara Carden	
Shirley Briggs	
Eduardo Zayas-Bazán	
Phillip Campana	
Harry Rutledge	
Sue Reynolds	
Maxine Patterson	
Jacqueline Elliott	
Chair of Ad Hoc Committee 19	968 - 1969

2016 Conference Highlights

It is a pleasure to welcome you to the 49th Annual TFLTA Conference, E Pluribus Unum. When I chose this year's conference theme back in the spring, the political season and the candidates' divisive rhetoric were just beginning to heat up. Now, a few days away from the election, we find ourselves in the midst of a national conversation that is often cruel, uninformed, or misinformed and, as world language professionals, the work that we do on a daily basis has never been more relevant. At this conference, we join together once again as a community of educators to celebrate how diverse backgrounds and beliefs form a powerful cohort strengthened by difference.

The 2016 program kicks off Friday morning at 9:00am with six pre-conference three-hour workshops— French, Latin, Spanish and three general workshops. The conference officially begins Friday afternoon at 1:30pm with concurrent sessions in French, Latin, Spanish, German, and Chinese (Saturday only), as well as general sessions. We are excited to offer a wide range of language-specific sessions for elementary through post-secondary educators, and a variety of general sessions for educators of all languages and levels.

Immediately following the final afternoon session, our Friday evening festivities begin with a meet-andgreet cocktail hour. The evening banquet will honor the recipients of the Joyce Ward Teacher of the Year Award and the Jacqueline Elliott Award for Service in Higher Education, as well as a Friend of Foreign Languages and the newest inductee into our Hall of Fame.

We also are excited to announce that Nicole Naditz is our keynote speaker this year and, in keeping with our conference theme, her title is, "From Many Big Ideas to One Goal: Proficiency." Nicole is a French Teacher at Bella Vista High School in Sacramento, California. Over the course of her 23-year career, she has taught French grades 3-12, as well as social science and adult ELD courses. She is very active professionally, and is a sought-after speaker and facilitator of professional learning. She is currently serving a term on the California Department of Education's Instructional Quality Commission as well as fulfilling roles as President and Advocacy Chair on the Board of the Foreign Language Association of Greater Sacramento. She has been honored by Hilton Hotels, PBS, Google, National Geographic and the GRAMMY Museum for her work with learners and is the 2015 American Council on the Teaching of Foreign Languages National Language Teacher of the Year. She was also the 2012 Sacramento County Teacher of the Year and a finalist for California State Teacher of the Year.

Following the keynote address, attendees can enjoy our AAT-sponsored sessions and language luncheons which are sure to provide professional development and networking opportunities with our colleagues from throughout the state.

Please be sure to place your vote for the TFLTA Board and turn in your ballot by 11:45am Saturday morning.

Finally, on behalf of the entire TFLTA board, I would like to express our sincere appreciation to all who have contributed to the organization of this year's conference. We truly value the commitment of our world language colleagues across the state who work tirelessly to make our annual conference a success.

E pluribus unum!

Sincerely,

Konst Nosptr-

Robert Nasatir 2016 TFLTA Program Chair

ACTFL in Music City!

TFLTA Conference 2017



Tennessee Foreign Language Teaching Association

ACTFL Annual Conference and World Languages Expo

November 17 – 19, 2017 Music City Center and Omni Nashville Hotel Nashville, Tennessee

Conference updates will be posted online at www.actfl.org, www.tflta.org and on Facebook!

2016 TFLTA Conference at a	Glance
LTA (Ú.
E	Conference
2016 TI	E
	2016 T

2:15 VI. 1:45-2:45 y Saturday	French: Curate the sion: Web élange ee - Nicole Naditz gue des 3alon 1-4	Latin: TCA Sponsored Latin: Roman Session: The Comedy in Modern Herculaneum Graffiti Comedy in Modern Project: Using Graffiti in Presentations for Project: Using Graffiti in Presentations for Inte Latin Classroom Latin Classes -Jacqueline DiBiasie - Nelson Berry Gibson - Nelson Berry Gibson Crydesdale	<u>のもよくの</u>	red Ted Dawson red Clydesdale Chinese: Round Robin Table Robin Table Robin Table Discussion Is - Josephine Huang- Yen Thoroughbred ated General: TPRS in the New Classroom New Classroom New Classroom New World Language New Classroom New World Language New Classroom New World Language
V. 11:15-12:15 Saturday	French: AATF Sponsored Session: Faiza Guène: mélange des genres, crise d'identité et langue des « djeuns. » - Roger Pieroni Franklin	Latin: TCA Sponsored Session: The Herculaneum Graffiti Project: Using Graffiti the Latin Classroom - Jacqueline DiBiasie Sammons, Grace Gibson Clydesdale	うちていろ しょうれ	- Kurstin Bush Thoroughbred Chinese: Using performance assessment to improve proficiency levels - Xiaohua Wei Arabian General: Integrated Performance
KEYNOTE 10:00-11:00 Saturday			T SHOWCASE OF AWARD WINNERS AWARD WINNERS Salon 1-4 NICOLE NADITZ ACTFL TEACHER OF THE YEAR 2015	
IV. 8:45-9:45 Saturday	French: IPA, Food and French Comedies Without Subtitiles - Florence Abad Turner Williamson	Latin: Romans on the Rhine - Edward Gaffney Arabian	Spanish: What is it about the subjunctive? - Dolly Young Franklin German: "Lola rennt" immer noch - Horst Kurz	Thoroughbred Chinese: Instructional Technology in Foreign Language Teaching - Yanyun Shi Clydesdale Clydesdale General: Keep Tabs on Your Students - Paul Jennemann
AWARDS DINNER 6:30 Friday		Co the I	AWARDS DINNER Mustang Quarter Horse Palomino JOYCE WARD TEACHER OF THE YEAR AWARD	JACQUELINE ELLIOTT AWARD
III. 4:15-5:15 Friday	French: Liberate, egalite, actualite - Saralee Peccolo-Taylor/ Betsy Taylor Williamson	Latin: S Reader - Patric	Spanish: Oral Projects for Hybrid and Online Classes - Lorena Gómez Salon 1-4 German: Round Table Discussions in German -Maria Gallmeier	- Charlie McVey Thoroughbred Thoroughbred General: Writing Strategies 101 Boundtable - Dustin Williams & - Monica Frazier Jennifer Johnston Dustin Villiams & - Monica Frazier Annica Frazier Annica Frazier Annoughbred General: Hot Seat with Apps / Online Anner Wilkinson, et al Orbeill Orbeill
II. 3:00-4:00 Friday	French: Everything but the Words: Introducing Students to Old Books - Bonnie Griffin Arabian	Latin: Latin Inscriptions: Romans Really Used All That Grammar - Susan Hankins Clydesdale	Spanish: Raising expectations [] for heritage Spanish speakers - Erin Caceres Salon 1-4 German: From Foe to POWs write letters back to American "friends"	
I. 1:30-2:30 Friday	French: Technology Toolbox - Rebecca Keel & Catherine Childs Franklin	 Latin: Constructing a Self-Paced, Blended Learning Latin II Course Brad Crattie & Chris Webb Clvdesdale 	Spanish: Writing, Comic Strips and Graphic Organizers - Adoración Berry & Melissa Newman Salon 1-4 German: Was darf's sein? Lehassmittel und Einkaufsdialoge spielerisch lernen - Raluca Negrisanu	Thoroughbred General: Breaking General: Breaking the Mold: Re- the Mold: Re- curriculum Curriculum
WORKSHOPS 9:00-12:00 Friday	French: Mapping La Princesse de Clèves - Virginia Scott Franklin	Latin: Pandens Domum Omnipotentis Olympi - Kevin Kile Thoroughbred	Spanish: Managing Your Interactive Classroom Laura Medina- Mendoza Williamson General: Praxis II Preparation - Amber Wilkinson	Clydesdale General: Reading: What, why and how to do it and NOT to do it - Karolina Prasad Arabian General: Cross- Curricular Tools to be TNReady - Andrew Jackson & Kelli Gibson Salon 1-4

WILLIAMSON ARABIAN FRANKLIN CLYDESDALE SALON SALON SALON SALON **ONIMOLA** 2 ŝ 4 ОЛАВТЕВ ОЛАВТЕВ SALON 5 CHAMPION BALLROOM **DNATZUM** MORGAN SALON 6 НІЄНГУИD SALON SALON SALON SALON 1 10 × **SADDLEBRED** 9 THOROUGHBRED BOARDROOM APPALOOSA

Franklin Marriott Cool Springs - Conference Center

Plenary Keynote Speaker



Nicole Naditz

Nicole is a French Teacher at Bella Vista High School. Over the course of her 23-year career, she has taught French grades 3-12, as well as social science and adult ELD courses. She is very active professionally, and is a sought-after speaker and facilitator of professional learning. She is currently serving a term on the California Department of Education's Instructional Quality Commission as well as fulfilling roles as President and Advocacy Chair on the Board of the Foreign Language Association of Greater Sacramento.

She has been honored by Hilton Hotels, PBS, Google, National Geographic and the GRAMMY Museum for her work with learners and is the 2015 American Council on the Teaching of Foreign Languages National Language Teacher of the Year. She was also the 2012 Sacramento County Teacher of the Year and a finalist for California State Teacher of the Year.

On a personal note, she enjoys singing and photography. She cherishes her husband of 26

years, 19-year-old son, and all her rescued pets. And at 5:00 a.m., you can probably find her at the local ice rink preparing for an upcoming competition or show.

Friend of Foreign Languages



Sue Clark

Mary Sue Clark was educated in the Nashville School System. She had 15 years of formal ballet training, 10 years of classical piano, and 5 years of Opera at Blair.

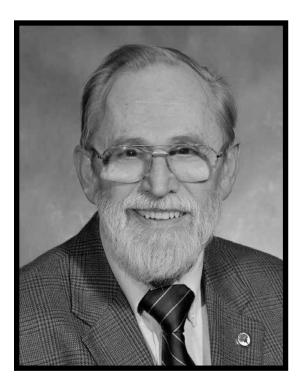
Upon graduating from the University of Memphis, she pursued a career in musical theatre. From working in musicals in Memphis Parks and Theatre Memphis, a teaching career unfolded, which included drama, creative writing, and art. She taught for 5 years and then married and stayed home to raise her children. During this time, she was President of the Jackson Symphony League and directed two Children's concerts.

Her family moved back to Nashville in 1986, and she taught at Walter Stokes for seventeen years. Many of her assignments included Children's plays and musicals. She was also known for many Writer's Showcase winners.

After Stokes closed, she was asked by Dr. Pedro Garcia to open Glendale Spanish Immersion School. Mrs. Clark saw the need to partner with Vanderbilt Spanish studies, Belmont Spanish Department, Sister Cities, Hispanic Chamber of Commerce, and Tennessee Foreign Language Institute to help implement this program. All teachers had to be fluent in order to work there. She pursued her training at CARLA, ACTFUL, and many other global workshops to expand the immersion program. Using her artistic gifts, she not only sought to create an Immersion school, but also a school of the arts.

Glendale has been an Award school and number 1 academic school in Tennessee many times. Recently they have been chosen as the only Metro school to receive a Blue Ribbon award from the Federal government. Glendale also received National recognition for their Value Added Scores. She gives much of the success of this school to the dedicated teachers who translate and spend many extra hours to make this program a success. Mrs. Clark just recently retired leaving Glendale with 500 on their wait list. Her favorite quote is, "To whom much is given, much is expected." She has had a wonderful career promoting the love of the arts and helping to implement an elementary program where children could learn another language.

Hall of Fame



Jeff Mellor

Jeff Mellor attended Pittsburgh Public Schools until leaving for the University of Chicago in 1960, where he completed his Bachelors, Masters and PhD training. As an undergraduate, he studied as an exchange student at the Johann Wolfgang University in Frankfurt in 1963-64. Before leaving Chicago for Tennessee in 1970, he taught at the Illinois Institute of Technology and as an Instructor at the University of Chicago. He joined the faculty of the University of Tennessee in 1970 and attended his first TFLTA conference in the Fall of 1970, where he became a member and subsequently a life member of our organization. Over the years he served several terms as a TFLTA Board Member, both directly and as the Tennessee AATG representative to TFLTA. In 1988-89, he served as TFLTA President. Together with Nancy Lauckner, he was a founding co-editor of ECHO and edited this newsletter for a number of years. In 1991, he was honored to receive the

Jacqueline Elliott Award. In 1994-95, he taught in the Scholar in the Schools Program at Bearden High School in Knoxville in collaboration with the Bearden German teacher, Tom Dunne. In 1997-98, he was recognized for Extraordinary Public Service by the University and in 2004 was recipient of the Chancellor's Citation for Excellence in Teaching. Besides his work with TFLTA, he was very active in the AATG where he was a founding member of the Tennessee Chapter and, again with Nancy Lauckner, founded and co-edited its newsletter, Der Spottvogel, from 1971 to 1994. At the national level, he served two terms on the AATG Executive Council and edited its journal Die Unterrichtspraxis/Teaching German from 2001 to 2004. He served as Interim Department Head at UT of Modern Foreign Languages and Literatures from 2004 to 2007 and "retired" from UT in 2012, where he has continued enjoying to teach until this semester, having completed fifty years in the classroom.

Friday, November 4, 2016

7:30 - 5:00	Registration desk o	pen	
9:00 - 12:00	Workshops (with purchased ticket)		
10:00 - 6:15	Exhibit Hall opens		
Ι.	French Workshop: Mapping La Princesse de Clèves		
	Room:	Franklin	
	Presenters:	Virginia Scott, Vanderbilt University	
		Cara Wilson, Vanderbilt University	

La Carte de Tendre and La Princesse de Clèves — what is the connection between these two 17th century French texts? Presenters Virginia Scott and Cara Wilson will describe a task-based digital project to engage upper-level students of French in exploring this question. Participants will be involved actively during the session and will have opportunities to discuss the notion of a task-based approach to teaching literary texts. Participants do not need to be familiar with the texts in question. The presentation will be in English and French.

П.

Latin Workshop: Pandens Domum Omnipotentis Olympi: An Approach to the Teaching of Dactylic Hexameter and Scansion in the Latin Classroom Room: Thoroughbred

Room:	Thoroughbred
Presenter:	Kevin Kile, Saint Cecilia Academy
Presider:	Peggy Ross, Franklin Road Academy

Central to the appreciation of the beauty of Vergil's Aeneid is a fundamental understanding of dactylic hexameter. It has been my experience that students have responded exuberantly to meter and scansion to a degree far beyond my wildest hopes. My approach to the teaching of meter and scansion (particularly dactylic hexameter) will be simulated in this workshop. Beginning with the clear distinction between poetry and prose in Greco-Roman literature (i.e. meter), a concept which is generally foreign to most students, we discuss the fundamental distinction between classical Greco-Roman poetry (i.e. the interplay of long and short syllables) and English metrical and later Latin poetry (i.e. the interplay of stressed and unstressed syllables). Advancing to general principles of determining vowel length and scansion, the student is introduced to various metrical feet, culminating in dactylic hexameter –the heroic meter. English dactylic hexameter (e.g. Longfellow's Evangeline) is closely examined before beginning the scanning of passages from the Aeneid and the Metamorphoses (with long vowels marked). Once students have mastered scansion, they return to Evangeline and compose a coherent 8-12 line poem in dactylic hexameter in English. Finally, having mastered the fundamentals of dactylic hexameter, they scan unmarked passages of the Aeneid.

III.

Spanish Workshop: Managing Your Interactive Classroom

Williamson
Laura Medina, Central High School of McMinn County
Stephanie Smith, Central High School of McMinn County
Erin Rife, Kenwood High School

This is an interactive session presenting hands-on activities, competitive gaming, and "all in" games designed for any language class! Some Materials and games will be distributed in Spanish only, but teachers of all languages are welcome. The purpose of this presentation will allow those in attendance to experience a wide variety of activities and games from the student's point of view. Games and activities will cover each of the ACTFL world readiness standards. The first half of the presentation will focus on games and activities that students can accomplish alone or in small groups in a class rotation or stations setting. The second half will focus on games and activities to be used in a whole class setting. After an introduction of each concept, activity and purpose, participants will be divided into groups to further explore activities and how they can fit into any language curriculum. IV.

General Workshop I: Praxis II Preparation

Room:	Clydesdale
Presenter:	Amber Wilkinson, Ravenwood High School
Presider:	Lisa Stone, Sevier County High School

This session is designed to assist both future teachers and new, practicing teachers in preparing for the Praxis II French and Spanish tests which are required for teacher certification. Presenters will outline the format of the Praxis II in French and Spanish, provide information on rubrics and grading, and discuss challenges and strategies. This workshop is designed to be informative and interactive. Presenters will describe the test formats. Participants and presenters will discuss challenges to the test and previous experience taking the test or preparation. Presenters will discuss rubrics and grading, with samples. Presenters and participants will discuss strategies for being successful on the exam.

V.

General Workshop II: Reading: What, why and how to do it and NOT to do it			
Room:	Arabian		
Presenter:	Karolina Prasad, Tennessee Foreign Language Institute		
Presider:	Ashlee Headrick, Battle Ground Academy		

Although modern teaching methodologies insist that for best learning outcomes the in-class tasks should emulate natural, daily activities, the way the written text is used in most classrooms is very different from how we would process it in real life. There is a lot to be gained from working with a text for language analysis, and we do it to introduce vocabulary, present new function or provide context for a new grammar point. However, these strategies to work with text cannot obscure the main purpose of reading, in classroom or outside: to draw meaning. This workshop will show simple activities that bring the focus on text back to more natural-style reading. I will present interesting ways to work on meaning, reasons to encourage students to look for information in text without trying to understand individual words or grammar, and ways to engage authentic material even with lowproficiency levels. To conclude, we will discuss why natural reading in a foreign language must be encourage among learners to reinforce the merits of reading in general, and promote good self-study habits.

VI.

General Workshop III: Cross-Curricular Tools to be TNReady

Room:	Salon 1 – 4	
Presenters:	Kelli Gibson, Seymour High School	
	Andrew Jackson, Seymour High School	
Presider:	Mary Reed, St. George's Independent School	

Many administrators across the state are faced with the ever-increasing reality that test scores are becoming the sole indicator of a school's level of success. This has resulted in an increasing need for teachers in non-tested subjects to devote their class time and resources to improving students' skills in other subject areas. As teachers of both Foreign Language and Social Studies, the presenters have a unique perspective how to bridge the gap between multiple subjects. Doing this allows teachers to not only meet the standards of these subjects, but truly add to the comprehension, skills, and ability of their students in multiple areas, including areas tested on TNReady examinations. Cross-curricular lessons add value to the students' Foreign Language education, as well as their success in other areas, making it a win-win for everyone involved. Not only will proven lesson plans be shared and demonstrated in this session, but a group discussion will allow best practices to be shared and new ideas to be created. Teachers will leave the session with tools to take back to their schools, improving their students' skills in Foreign Language and other areas of importance, increasing their value to their students and their administration.

- **12:00 1:00** Lunch on your own
- 1:00 1:30 Exhibitors' Break
- 1:30 2:30 Concurrent Sessions I

1) Technology Toolbox

French	Language of Presentation: English
Franklin	
Catherine Childs, Briarcrest Christian High School	
Rebecca Keel, Memphis	University School
Leah Bailey, Oak Ridge H	ligh School
	French Franklin

Do you need a few fresh, easy ideas to help motivate your students? Join us as we discuss and demonstrate how to use various online tools to increase student retention, comprehension, and enthusiasm. Examples will primarily be from our French classes, but the ideas will work for any language. We will share ways to incorporate Youtube clips into your everyday lesson plans, and then demonstrate how to use online apps such as Duolingo, Quizlet, LyricsTraining, EdPuzzle, Piktochart, and so much more!

2) Constructing a Self-Paced, Blended Learning Latin II Course

Language/Focus:	Latin	Language of Presentation: English
Room:	Clydesdale	
Presenters:	Brad Crattie, L & N STEM Academy (Knoxville)	
	Chris Webb, L & N STEM	1 Academy (Knoxville)
Presider:	Kevin Kile, St. Cecilia Ac	ademy

Blended, self-paced learning has been recognized as being effective in producing independent, self-motivated, life-long learners. Using Web 2.0 technology — in the form of CANVAS — as a communication tool and a platform, we have constructed self-paced, blended Latin II and Latin III Honors courses that selected students are expected to complete with a high degree of independence. The courses employ the flipped and flex models of blended learning, and Honors students attend class at their discretion. Non-honors students work in a flipped classroom. Instructional aids such as videos, PowerPoints, Nearpods, and practice quizzes are uploaded to CANVAS for the students to work with at their own pace. If students complete the modules for Latin II before the end of the academic year, they can begin work on the self-paced modules for Latin III. We are also employing this model in a more limited way in Latin I Honors classes. We will discuss using CANVAS as our platform, the blended learning models that we selected, 'clumping' the curriculum into modules, using Facetime or Skype for individual tutoring, methods of assessment, and the potential advantages and disadvantages.

3) Writing, Comic Strips and Graphic Organizers

Language/Focus:	Spanish / General	Language of Presentation: English	
Room:	Salon 1 – 4		
Presenters:	Adoración Berry, University of Memphis		
	Melissa Newman, Carter High School		
Presider:	Jennifer Johnston, Unive	rsity of Memphis	

The use of dialogues, incorporating vocabulary, grammar, and cultural aspects of language increases learning in a second language. Thus, the purpose of this presentation is to use comic scripts as the starting point to facilitate learners in determining and presenting their ideas about different subjects. Furthermore, learners will be able to create their own comic strips and at the same time learn to connect and create a sequence from the first strip to the last. Additionally, providing graphic organizers to organize their thoughts increases student success. They are able to think of what verbs and other vocabulary they will need before constructing sentences. This presentation will also provide examples of graphic organizers and various writing prompts for both Spanish I and II.

4) Was darf's sein? Lebensmittel und Einkaufsdialoge spielerisch lernen

Language/Focus:	German	Language of Presentation: German
Room:	Thoroughbred	
Presenter:	Raluca Negrisanu, Univ	ersity of Tennessee
Presider:	Richard Apgar, Sewane	e: The University of the South

The presentation is aimed to help teachers introduce and practice food and shopping vocabulary and phrases in a fun and interactive way. The materials are designed for beginner German students. In the first part of the session food vocabulary and packaging types will be introduced, as well as writing a shopping list. The second part of the session will be dedicated to creating shopping dialogues and playing the different shopping scenarios using toy food items and other props to recreate specialty stores. All the scenes will be played during the session. The participants will use their created shopping lists to go shopping, use fake money to buy toy food and interact with the sellers. The teachers will receive copies of the materials used to create this session.

5) Breaking the Mold: Re-envisioning the Modern Language Curriculum

Language/Focus:	General	Language of Presentation: English
Room:	Williamson	
Presenter:	Daniel Paolicchi, Montgomery Bell Academy	
Presider:	Erika Stevens, Walters State Community College	

The presentation will be designed with the hopes of inspiring language teachers to think critically about the traditional modern language teaching model and their own curriculum, and whether it is helping students achieve the communicative goals and objectives set by national standards. A sample model will be presented to the delegates, but the ultimate focus is to get teachers to develop a model that will achieve the communicative goals within their own academic environment.

6) Digging into literature: Text Mining as a Pre-reading Activity

Language/Focus:	General	Language of Presentation: English
Room:	Arabian	
Presenter:	Melanie Forehand, Van	derbilt University
Presider:	Patricia Davis-Wiley, The	e University of Tennessee, Knoxville

"E pluribus unum" may be translated as "out of many, one." In the spirit of this year's theme, I would like to propose a regular session presentation that discusses how text-mining software can be used as a pre-reading activity to take the many words found in a literary text and concentrate on one. This presentation demonstrates how the text-mining program Voyant Tools (voyant-tools.org) can be used to analyze vocabulary, word patterns and word frequency in articles, short stories, and lengthy novels. Based on my experience in the classroom, I have found that this works particularly well as a pre-reading activity to help students sift through literary texts to discover major themes, key vocabulary terms, and textual patterns. As technology becomes an increasingly important element for teaching, this tool allows us to use computers in a meaningful and effective way in the language classroom.

2:30 – 3:00 Exhibitors' Break and Coffee Break

3:00 – 4:00 Concurrent Sessions II

1) Everything but the Words: Introducing Students to Old Books

Language/Focus:	French	Language of Presentation: French
Room:	Arabian	
Presenter:	Bonnie Griffin, Vanderbi	It University
Presider:	Virginia Scott, Vanderbil	t University

What can advanced-level students of French learn from 17th and 18th century texts? In this presentation I will demonstrate how teachers can help students to temporarily suspend their understanding of what a book is and to explore the following questions: What was the early modern book like? How was it made and decorated? Who comprised a society of readers? This presentation, given in French, will describe my study of the leather bindings, marbled pages, and intricate printed decorations that graced the finest old French books. Participants will discover how students can be guided to appreciate the ways that seemingly unnecessary or frivolous embellishments in these old books can enhance their understanding and appreciation of a variety of societal nuances, including wealth disparities, social classes, readership, values, and behaviors of the time in which they were constructed.

3:00 – 4:00 Concurrent Sessions II (continued)

2) Latin Inscriptions: Romans Really Used All That Grammar

Language/Focus:	Latin	Language of Presentation: English
Room:	Clydesdale	
Presenter:	Susan Hankins, Greeneville High School	
Presider:	Maria Marable, Meigs A	cademic Magnet School

This presentation will provide the Latin teacher with examples of graffiti and tombstone inscriptions that can be used in the Latin classroom to demonstrate Latin grammar in situ. Teachers will leave with a vocabulary to teach/translate inscriptions into English and projects to use these inscriptions for the students. Before they leave, teachers will complete a grammar scavenger hunt to demonstrate grammatical elements.

3) Raising Expectation and Customizing a Language Program for Heritage Spanish Speakers

Language/Focus:	Spanish	Language of Presentation: English
Room:	Salon 1 - 4	
Presenter:	Erin Caceres, Centennia	l High School
Presider:	Claire Gonzalez, Harpetl	n Hall School

Do you have a strong presence of heritage Spanish-speakers in your school? Do they typically take Spanish I and II to have an "easy" class? This session will discuss the traits of heritage language learners and how to develop a challenging curriculum to meet their needs. I will share my experience of initiating and maintaining a Spanish heritage speaker course at my school.

4) From Foe to Friend: German POWs write letters back to American 'friends'

Language/Focus:	Latin	Language of Presentation: English
Room:	Thoroughbred	
Presenter:	Charlie McVey, David Lipscomb University	
Presider:	Raluca Negrisanu, Unive	rsity of Tennessee

These 300+ letters were discovered in a 'corn flakes box' after Mrs. Brock died. Curtis Peters, a retired public school history teacher, president of the Lawrence County Historical Society, and nephew of the Brocks donated these letters to Lipscomb University's Beaman Library "Archives". I propose to conduct a presentation of the findings of these letters with copies of the original German as well as English translations so that attendees can realize the value of this special human interest story through the prism of German and American cultures of the WWII era—revealing the human bond ('unum') across various societies (e pluribus).

5) Writing Strategies 101			
Language/Focus:	General	Language of Presentation: English	
Room:	Franklin		
Presenters:	Dustin Williams, Southwest Tennessee Community College Jennifer Johnston, University of Memphis		
Presider:	Missy Newman, Carter High School		

Writing in the second language is an important skill that students need to practice. Frequently, students struggle to begin a writing activity; simple sentences can even be a daunting task. With this in mind, teachers need to have many methods to improve not only the quantity of student writing but also the quality. This presentation is designed to demonstrate various writing activities in their classroom an enjoyable and fruitful experience.

6) Time Saving Apps / Online Translators and Dictionaries

General	Language of Presentation: English
Williamson	
Mary Reed, St. George's Independent School	
Errol M. O'Neill, University of Memphis	
Mary Kroeger, East Nasl	nville Magnet School
	Williamson Mary Reed, St. George's Errol M. O'Neill, Universi

This presentation looks at both sides of the technology debate. Teachers will come away having practiced using multiple apps that will save valuable time. Teachers will learn how to use Boomerang to schedule emails and to have emails returned after a certain period of time, Google Voice to receive transcribed voice mails during classes, Google drive for collaborative work with students and colleagues, LastPass to save all passwords in a secure location, Evernote to sync notes across various devices and to collaborate with others, Coachme to build routines and habits, Logmein to access computers remotely, and Pinterest to save ideas and collaborate with others across the web. These apps will save teachers time and allow them to spend more time on the "good stuff" in teaching like planning an amazing lesson, being more present with students and spend less time bogged down by all the "to do" stuff. On a related note, online translators (such as Google Translate) are widely used by students in spite of being banned by many instructors. The presenter ran a study in Fall 2015 to analyze and compare the reported and actual use of these two tools among third- and fourth-semester university students in French and Spanish. Participants completed two surveys about their use at the beginning and end of the study. They also wrote a series of compositions using Google Translate, WordReference or neither.

4:00 – 4:15 Exhibitors' Break

4:15 – 5:15 Concurrent Sessions III

1) Liberté, Egalité .	Actulaité	
Language/Focus:	French	Language of Presentation: English
Room:	Williamson	
Presenters:	Saralee Peccolo-T	aylor, Pellissippi State Community College
Betsy Taylor, Fra		klin High School
Presider:	Stephanie Clark, Karns High School of Knox County	

France in 2016 is a growing mosaic of established "patrimone" enriched by an ever-expanding immigrant population. This presence challenges us to embrace the vibrant diversity of "la nouvelle nouvelle France." Suggestions for how to teach this new France, using current media, will be shared. This session is inspired by ideas gleaned from the recent AATF national convention in Austin, TX.

2) Shaping the Linear Reader		
Language/Focus:	Latin	Language of Presentation: English
Room:	Arabian	
Presenter:	Patrick McFadden, St. N	/lary's Episcopal School
Presider:	Susan Hankins, Greene	ville High School

The aim of this session is to cultivate the strategies which facilitate the reading of Latin from left to right. Many methods for teaching inadvertently lead students either to hunt and peck for words to fit together or to fashion meaning solely based on semantic reasonability. The basis for linear reading, on the other hand, is the development of morpho-syntactic expectations. After a brief overview of mainstream methodologies, attendees will learn the critical-thinking exercise of writing TCDR definitions (Topic, Class, Description, Relevance). This is a skill applicable to organizing information in any and all classes students take. This system for defining grammar enables teachers to present fewer categories of information, and puts grammar into a logical format. Using this organization of grammar attendees will learn to construct exercises for "metaphrasing." These are shorter and longer fragments of Latin sentences, which cultivate in students the ability to predict what is necessary for completeness in Latin sentence and to identify ambiguities along with the ways of resolving those ambiguities as they process the sentence literally.

4:15 – 5:15 Concurrent Sessions III (continued)

3) Oral Projects in the Teaching of Spanish in Hybrid and Online Classes
at the College LevelLanguage/Focus:SpanishLanguage of Presentation: EnglishRoom:Salon 1 – 4Presenter:Lorena Gómez, Tennessee Wesleyan CollegePresider:Erin Caceres, Centennial High School

In this presentation there will be a discussion of how oral group projects can be used in a language class at the college -level. Besides being a useful tool to motivate college students to produce and create their own stories or novels, oral projects can help students to create high expectations of themselves resulting in exemplary oral projects. In addition, oral projects have shown to be good academic tools to assess oral skills in online language classes. The presenter will share evidence of how oral projects have been used in the teaching of Spanish in hybrid and online classes at Tennessee Wesleyan College.

4) Round Robin Table Discussions in German

Language/Focus:	German	Language of Presentation: German
Room:	Clydesdale	
Presenters:	Maria Gallmeier, University of Tennessee	
	Ulla Carr, West High Sch	nool
Presider:	Charlie McVey, Lipscom	b University

This immersion round table focuses on building and/or refreshing German Language and Culture Skills: German 3 through AP. The interactive session offers teachers of all levels opportunities to discuss various themes from the German HS curriculum, including Science and Technology, Global Challenges, and Contemporary Life. The goals of these discussions are to expand participants' knowledge of the current German cultural topics and to foster exchange of pedagogical ideas. Attendees will participate in three 20 minutes round table discussions.

5) FLES Roundtable

Language/Focus:	General	Language of Presentation: English
Room:	Thoroughbred	
Presenter:	Monica Frazier, Batt	le Ground Academy
Presider:	Andy Jackson, Seym	our High School

Are you a K-8 foreign language teacher? Let's discuss what works, what doesn't, and bring together some ideas for improving language learning for our students! Come prepared with an activity or an idea to share. A FLES roundtable discussion, open to all languages.

6) Hot Seat with AP Readers			
Language/Focus:	General	Language of Presentation: English	
Room:	Franklin		
Presenters:	Amber Wilkinson, Ravenwood High School		
	Daniel Paolicchi, Montgomery Bell Academy		
Presider:	Joy Victoria, Montgomery Bell Academy		

This session will be a question and answer style where participants may ask any question about the topic. The teachers in the "hot seat" are experienced AP teachers and readers of French and Spanish. Participants can ask a variety of questions, some may include questions about the AP grading process or strategies for teaching the courses. This session is participant driven, all questions are welcome!

5:15–6:15 Exhibitors' Break

Room:

Convention Center Lobby

Join us for an apéritif and meet our TFLTA Board candidates and Aliene Click Professional Development Scholarship recipients!

6:30 Awards Dinner Rooms:

Mustang - Quarter Horse - Palomino

Presentation of 2016 Joyce Ward Teacher of the Year Award Presentation of 2016 Jacqueline Elliott Award for Service in Higher Education Presentation of 2016 Hall of Fame Honorees Presentation of Friends of Foreign Language Award

Saturday, November 5, 2016

7:30 Registration desk open

7:30 – 8:30 Accolades Breakfast & Business Meeting

Rooms: Mustang - Quarter Horse - Palomino

Introduction of Board Candidates (*Place your ballot in the ballot box at the registration desk by 11:45am!*) Recognition of ACPD Scholarship Winners Recognition of Outgoing Board Members Recognition of Member Achievement

8:00 – 3:00 Exhibit Hall opens Visit Exhibitors throughout our Convention Space

- 8:30–8:45 Exhibitors' Break
- 8:45 9:45 Concurrent Sessions IV

1) IPA, Food and French comedies without subtitles: Using Louis de Funès as a teaching tool

Language/Focus:	French	Language of Presentation: English
Room:	Williamson	
Presenter:	Florence Abad Turner, U	niversity of Tennessee
Presider:	Gloria Murff, Christian A	cademy of Knoxville

In this presentation, participants will explore a full unit taught at UTK in first semester classes using the integrated performance assessment format. Students explore and reflect on French and American cultures by viewing clips from famous comedies that are part of the French collective memory. By contrast, food revival activists in the States such as Alice Waters and Michael Pollan are discussed to counteract the negative perception of food that exists here. Using the integrated performance assessment (IPA), a thematic unit on food is taught. Students are provided several clips from emblematic French comedies without subtitles. They develop their perception of food here and in France. At the beginning of the unit, they have a negative perception of food in the States. To expand the discussion, food revival activists such as Alice Waters and Michael Pollan are discussed with multimedia materials. This unit covers both language and culture with 3 tasks: Interpretive, interpresonal and presentational.

2) Romans on the Rhine		
Language/Focus:	Latin	Language of Presentation: English
Room:	Arabian	
Presenter:	Edward Gaffney, Va	nderbilt University
Presider:	Sarah Ellery, Montgo	omery Bell Academy

With Julius Caesar's conquest of Gaul and the left bank of the Rhine in the first century BC, Romans established a number of colonies and military outposts that brought them into contact with native tribes. In the first three and half centuries of the imperial period, Roman influence was pervasive, resulting in settled cities and, by the early fourth century AD, the presence of imperial capitals at Lugdunum (Lyons) and Trier (Germany). This presentation will explore the degree to which Romans left permanent influences on the peoples of the Rhine.

8:45 – 9:45 Concurrent Sessions IV (continued)

3) What is it about the Subjunctive that is so important in second-year college textbook?

Language/Focus:	Spanish	Language of Presentation: English
Room:	Franklin	
Presenters:	Dolly Young, University of Tennessee	
	Gabriela Parizzi, Universi	ty of Tennessee
Presider:	Patsy Lanigan, Montgom	ery Bell Academy

In this presentation we report our findings over the weight given to the subjunctive in intermediate level Spanish textbooks and college level course syllabi. We used the ACTFL proficiency guidelines and the European Framework to inform what is realistic in terms of the production of the subjunctive. Recognizing that Spanish input inside or outside of class cannot be edited to exclude the subjunctive, nonetheless, before learners can access the subjunctive, they need to comprehend complex sentence structures (main clause/subordinate clause). Through concrete sample activities, we illustrate short cuts to reduce the amount of time dedicated to the subjunctive so that more time can be used for other structures and for interpersonal communicative activities, often overlooked because of lack of class time.

4) "Lola rennt" immer noch			
Language/Focus:	German	Language of Presentation: German	
Room:	Thoroughbred		
Presenter:	Horst Kurz, Georgia Southern University		
Presider:	Rob Dougherty, Montgo	mery Bell Academy	

2018 jährt sich zum 20. Mal die Erstaufführung des international beachteten und einflussreichen deutschen Filmhits "Lola rennt", der-verdientermassen-einen festen Platz im Sprachunterricht (und in Textbüchern) gefunden hat. Vorgestellt wird ein innovativer, mehr-phasiger jedoch einfacher Ansatz, mit dem sich der Film mediengetreu und dennoch bzw. deshalb effektiv zur Erweiterung von Sprachfertigkeiten einsetzen lässt. (Tipp: vor Besuch/Teilnahme Film nochmal ansehen).

5) Instructional Technology in Foreign Language Teaching

Language/Focus:	Chinese	Language of Presentation: English
Room:	Clydesdale	
Presenter:	Yanyun Shi, Confuci	us Institute Middle Tennessee State University
Presider:	Ying Zhang, Montgo	mery Bell Academy

The effective use of technological tools has become an integrating part in education, therefore, FLT (Foreign Language Teaching) nowadays need to follow with the momentum looking at the ways to use high technology to increase oral interaction in FL students. Research on Instructional Technology or Educational Technology in FLT becomes necessary. How to use the advanced technology based on computer, internet and website effectively in our classes to facilitate the interaction of students in class? Taking Chinese language teaching as an example, the presentation will show examples of e-learning, multimedia learning, online or webinar classes, software and App implement, etc.

6) Keep Tabs on Your Students

Language/Focus:	General	Language of Presentation: English
Room:	Salon 1 - 4	
Presenter:	Paul Jennemann, Whit	te Station High School
Presider:	Jessica Sexton, Hume	Fogg Magnet High School

Principals are always looking for data and how students have mastered a topic on an assessment, but what does that look like in a world language classroom? This session will provide some helpful tips and tricks on making sure world language teachers have accurate data on their students and showing their students' progress for all stakeholders. This will also reference a helpful guide for rating-both students' self-ratings and teacher ratings-performance assessments. This session will reference AAPPL and ACTFL proficiency rubrics as a guideline for students and teachers rating performance assessments.

9:45 – 10:00 Exhibitors' Break and Beverage Break

10:00 - 11:00 KEYNOTE ADDRESS From Many Big Ideas to One Goal: Proficiency Nicole Naditz, Bella Vista High School, Sacramento, California ACTFL Teacher of the Year 2015 Rooms: Salon 1 - 4

11:00 – 11:15 Exhibitors' Break

11:15 – 12:15 Concurrent Sessions V

1) AATF Sponsored Session: Faiza Guène: mélange des genres, crise d'identité et langue des «djeuns»

Language/Focus:	French	Language of Presentation: French
Room:	Franklin	
Presenter:	Roger Pieroni, Middle Te	nnessee State University
Presider:	Laurie Ramsey, Sewanee	e: The University of the South

Après un bref aperçu biographique de cette auteure qui a explosé sur la scène littéraire française des dix dernières années, j'aimerais discuter la forme des romans qui ne correspond pas précisément aux paramètres du roman traditionnel. Cette transgression s'accompagne de l'exploration du thème de l'hybridité culturelle, préoccupation centrale des écrivains qui discutent le déracinement et le tiraillement entre deux cultures. Une troisième dimension originale réside dans l'hybridité de la langue utilisée par Faiza Guène, langue profondément originale puisqu'elle puise dans des registres très divers, y compris celui des « djeuns. ». Pour cette troisième partie, le public participera activement à la conversation.

2) TCA Sponsored Session: The Herculaneum Graffiti Project: Using Graffiti

in the Latin Clas	room	
Language/Focus:	Latin Language of Presentation: English	
Room:	Clydesdale	
Presenters:	Jacqueline DiBiasie Sammons, Sewanee: The University of the South	
	Grace Gibson, Sewanee: The University of the South	
Presider:	Nelson Berry, Montgomery Bell Academy	

Ancient graffiti from Pompeii and Herculaneum provide a unique insight into the Roman world of the 1st century AD. Unfortunately, they are not easy to study or incorporate in the classroom since they are not widely available. Worse still, graffiti are scratched into friable wall plaster so preservation of these unique artifacts is difficult. The Ancient Graffiti Project seeks to solve both problems through the creation of a digital search engine. Now, researchers, students, and teachers from across the world can access these graffiti and study them. Through archaeological documentation work on site, the project seeks to digitally preserve these graffiti before they are lost forever. In this session, we introduce this unique artifact and the archaeological sites of Pompeii and Herculaneum. We explain the Ancient Graffiti Project search engine and discuss ways ancient graffiti can be incorporated into the classroom.

3) AATSP Sponsored Session: The ABCs of Rigorous World Language Education

Language/Focus:	Spanish	Language of Presentation: English
Room:	Salon 1 - 4	
Presenters:	William Mann, Nashville School of the Arts	
	Katrina Hughes, Antioch	n High School
Presider:	Daniel Paolicchi, Montg	omery Bell Academy

Strategies will be shared to help teachers increase the rigor in teaching Spanish (or any world language). Examples of these strategies include Vocabulary Flatlines/ Vocabulary 4 Squares (with varying degrees of difficulty per levels), Oral Presentations, Batallas (Battles), Writing Prompts, etc. Answering the basic challenge of adding bold curriculum to what many consider a boring concept beforehand. As teachers of all levels of world languages, we must try to help our students achieve bilingual communication skills. By increasing rigor in the world language classroom setting, teachers will learn that their students can acquire broader concepts like interpersonal and presentational speaking and writing to accelerate the best connection to real world language applications, beliefs, and communities. Although most of what we will share and discuss will be geared towards Spanish classrooms, it can be adapted to other world languages.

11:15 – 12:15 Concurrent Sessions V (continued)

4) AATG Sponsored Session: Making the Case! An Effective Argument Using Source Materials Language/Focus: German Language of Presentation: E

Language/Focus:	German	Language of Presentation: English
Room:	Thoroughbred	
Presenter:	Kurstin Bush, Hume Fog	g Academic High School
Presider:	Ted Dawson, Vanderbilt	University

Using the AP Language and Culture Persuasive Essay Guidelines as a starting point, participants will work with sample materials and learn how to teach students to write an effective argument that is supported by evidence from different sources. This presentation will identify how to organize an essay to best allow for the integration of sources in defense of an argument instead of mere summary, which is frequently the case. Strategies for identifying generalizations and finding supporting details will also be covered. The use of the AP Language and Culture Guidelines for Presentational Writing will be the source for assessing, whether students have succeeded in following the necessary principals of essay writing and a starting point for what to look for in student work.

5) Using performance assessment to improve students' proficiency levels

Language/Focus:	Chinese	Language of Presentation: English
Room:	Arabian	
Presenters:	Xiaohua Wei, Franklin I	High School/Independence High School
	Danmei Houston, Bren	twood High School
Presider:	Josephine Huang-Yeh,	University School of Nashville

The presentation will touch the base of three modes of communication and performance assessment rubrics. Based on some specific topics in Chinese class, we will discuss how to plan lessons to encourage students perform the three modes in the class, and give feedback that help them grow up as reflective foreign language learners. This presentation will cover the following three topics: 1. What are the 3 modes of communication, proficiency levels and performance assessment? 2. Using sample lesson plans to explore how to improve students' proficiency levels with performance assessment rubrics. 3. Discuss how to help students prepare Chinese AAPPL test through performance assessment in a daily base.

6) Integrated Performance Assessment: A New Paradigm for the WL Classroom

Language/Focus:	General	Language of Presentation: English
Room:	Williamson	
Presenter:	Pattie Davis-Wiley, Univ	ersity of Tennessee
Presider:	Paulette Prinston, John	son University

IPA (Integrated Language Performance) is not new; it first appeared in the WL arena in 1997 although it was an integral component of the Proficiency movement, born in the late '80s. ACTFL considers IPA to be a true KEY to opening the future for our students. Of particular import, IPA not only measures the three modes of language communication via both formative and summative means, but also can be effectively used to inform the dynamic design and implementation of 21st. century-skills-oriented classroom language instruction. The proposed session will briefly overview IPA and then demonstrate how WL teachers can re-think their current classroom assessment (formative and summative) methods and learn how to create and utilize a plethora of free and accessible digital resources (including web 2.0, and Google tools) to assess, practice and instruct language skills. This session is applicable to all languages.

12:15 – 1:30 AATF Luncheon

Room:	Palomino
AATG Luncheon	
Room:	Throughbred
TCA Luncheon	
Room:	Clydesdale
AATSP Luncheon	
Room:	Mustang – Quater Horse
NNELL Luncheon	
Room:	TBD
Chinese Luncheon	
Room:	Arabian

1:30 – 1:45 Exhibitors' Break

1:45 – 2:45 Concurrent Sessions VI

1) Curate the Web: Technology for active student engagement with authentic materials

Language/Focus:	French	Language of Presentation: English
Room:	Salon 1 – 4	
Presenter:	Nicole Naditz, Bella Vista	a High School
Presider:	Florence Abad Turner, U	niversity of Tennessee, Knoxville

Lead with culture and the language will follow. Authentic documents are a great way to "lead with culture" but how do we use authentic documents effectively with all levels of language learner, including novice? Join the 2015 National Language Teacher of the Year in an overview of free web-based tools that allow you to maximize the potential of authentic videos; easily capture evidence of student speaking and provide feedback; and curate multiple resources from the Web and your own computer to create engaging, culturally rich, authentic experiences for language learners, including interaction with native speakers around the world. Participants will leave with access to the full presentation, including links to all Web tools used and links to video tutorials for the tools. Examples will be in French, but session will be conducted in English.

2) Roman Comedy in Modern Context: Presentations for Latin Classes

Language/Focus:	Latin	Language of Presentation: English
Room:	Arabian	
Presenter:	Nelson Berry, Montgom	ery Bell Academy
Presider:	Edward Gaffney, Vande	rbilt University

This presentation is a portion of a month-long unit I produced for my Master's degree at the University of Georgia. The unit introduces upper-level Latin students to the stereotypes of Roman Comedy while they read unadapted selections from three of Plautus' plays. After building a foundation of the comedic elements, the students then choose a movie, play, or television show and analyze the Roman roots as a group or individually for their capstone project. These projects and learning about the Roman roots of our own comedy can also be presented as their own unit, even in lower levels of Latin.

1:45 – 2:45 Concurrent Sessions VI (continued)

3) Spanish for the l	Professions Round Table	Panel
Language/Focus:	Spanish / General	Language of Presentation: English
Room:	Franklin	
Presenters:	Rosa Toledo, University of Tennessee Francisca Chaudhary, University of Tennessee	
	Jae Resendes, Universit	y of Tennessee
Presider:	Patsy Lanigan, Montgom	nery Bell Academy

The current instructors of Spanish for the Business World (Francisca Chaudhary), Spanish for the Medical Professions (Jae Resendes) and Spanish for the Communication Majors: Advertising, Broadcasting, Journalism and New Media (Rossy Toledo), at the University of Tennessee will share their course objectives, format, strategies and outcomes, in order to open up the table to audience questions, thus allowing for extended discussion among the group. This session seeks to create an environment for giving and receiving targeted feedback on the subject of Language Learning (not only Spanish) for the Professions and its advantages and disadvantages, engaging in an in-depth discussion, and meeting colleagues with similar interests.

4) "Geblendet von Worten:" Teaching Culture through Rap and Rap as Culture

Language/Focus:	German	Language of Presentation: English
Room:	Clydesdale	
Presenter:	Ted Dawson, Vanderbilt	University
Presider:	Phillip Easterly, Jefferso	n County High School

German rap songs address many of the most urgent issues of contemporary European society, from immigration and racism to class and gender conflicts. With their energizing music, these songs offer an attractive means of introducing crucial cultural topics to our students. However, rap songs challenge both teacher and student in a number of ways. Even the length of their lyrics can cause problems, and attempts to simplify extremely complex songs can result in misrepresenting rap – itself a significant cultural phenomenon – when using it to introduce other cultural phenomena. In this presentation, I will first briefly address the general theoretical issues of using rap music as authentic material. Then, I will present specific activities involving rap songs released in 2015 and 2016, showing how these can be used to introduce cultural topics while at the same time being taken seriously as poetic works.

5) A Chinese Round Robin Table Discussion

Language/Focus:	Chinese	Language of Presentation: Chinese
Room:	Thoroughbred	
Presenter:	Josephine Huang-Yeh, I	Jniversity School of Nashville
Presider:	Quingjun (Joan) Li, Belr	nont University

A Chinese Round Table Discussion Led by Josephine Huang-Yeh. Topics include: How to motivate and bring out the best from students; how to create immersion learning; classroom management; and how to connect Chinese with other subjects.

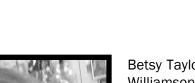
6) TPRS in the World Language Classroom

Language/Focus:	General	Language of Presentation: English
Room:	Williamson	
Presenter:	Erin Rife, Kenwood High	n School
Presider:	Daniel Paolicchi, Montg	omery Bell Academy

Sharing TPRS strategies with teachers. It will be specific to Spanish and German classes, but can also be used in French and other languages.

3:00 - 3:30	Exhibitors' Raffle a	and Election results
	Room:	Salon 1 – 4
3:30 - 3:45	TFLTA Board Meet	ing (by invitation only)

Joyce Ward Teacher of the Year Award 2016



Besty Taylor



Betsy Taylor is a French teacher at Franklin High School in Williamson County. Yet to those who know her or those who know of her, she is so much more. Betsy is a friend, a mentor, a leader, and a National Board Certified teacher of excellence. Her colleagues at Franklin High School recognized her gift for teaching and named her their Teacher of the Year in 2009. Betsy went on to become Teacher of the Year for Williamson County, and the Upper Cumberland Region. She has served in many leadership positions in professional organization such as Alpha Delta Kappa, her professional sorority, TN AATF, and TFLTA. She has held all of the offices from Board member to President. She is currently the appointed conference Secretary who negotiates the contracts for the TFLTA state conventions. She has presented at numerous conferences, winning Best of Tennessee twice, and she has coordinated media for the conference. Betsy has been working with us, among us, with such devotion and energy, that she has become a part of the soul of TFLTA.

It goes without saying that the essence of a teacher is the love of her subject and the love of her students. Betsy Taylor lives and breathes French. Her Advanced Placement and International Baccalaureate students always have top scores. She took the position as French teacher at Franklin High School in 1999 with only 6 sections of French; however, her enthusiasm and love of subject has built this program so that now there are two fulltime French teachers. Students writing in support of Mlle Taylor's nomination are grateful for their knowledge of French and French culture, but they also emphasize that MIIe Taylor taught them self-confidence and helped them to develop an open mind by taking students on trips to France and one other country during the summer each year. According to one of her former students "Mlle Taylor turned me into a lifelong learner and for that I will always be grateful." Betsy's high school teacher says that Betsy was a natural teacher even as a student at Karns High School. She was always helping other students in the class. Her mentor teacher during her student teaching lauded Betsy for her excellence at this early point in her career. Betsy's principal sites her enthusiasm; "she can be heard speaking French throughout the building." Betsy mentors colleagues. When a middle school lost its French teacher, Betsy took over until a new teacher could be found. Those of us who have the opportunity to work with Betsy certainly agree with Ms. Dickerson when she says that "she finds the positive in everybody and all situations." Mlle Taylor is certainly a teacher's teacher.

TFLTA is pleased to recognize this sparkling jewel in our midst. We proudly honor Betsy Taylor as the 2016 Joyce Ward Teacher of the Year.

About Joyce Ward: A long-time teacher of Latin at the Harpeth Hall School in Nashville, she regularly took her students to Junior Classical League local, state, and national contests, in all of which her students distinguished themselves. She was an active learner throughout her career, keeping her teaching style fresh and innovative. She loved to take her students overseas to visit Rome, Greece, and Egypt. She served as President of the Tennessee Classical Association and of the Tennessee Foreign Language Teaching Association. Her reputation as one of Tennessee's best is a lasting testament to her love of teaching and her dedication to her discipline.

Jacqueline Elliott Award for Service in Higher Education 2016



Daniel Solomon

This year's recipient of the prestigious Jacqueline Elliott Award exemplifies the spirit and the principles that this honor represents for language education. Dr. Daniel Solomon's quest for excellence as a professional educator and lifelong learner is evident in the array of his academic experience and body of work at Vanderbilt University. He serves there as Director of Undergraduate Studies and manages the Latin program in the Department of Classical Studies.

Since 1998, Dr. Solomon's character, vigor, and availability have proven to be attributes that have esteemed him among students and colleagues alike. To quote a fellow professor testifying of Dr. Solomon's impact at the university, she states, "Daniel Solomon's service to the profession of Latin and the Classics embraces the best qualities of whom we are and aspire to be." Dr. Solomon's love for the language and creative teaching also inspires the graduate students he mentors, and his "open office door" policy symbolizes his warmth and genuine concern for his students and his pursuit of empowering them for success.

Congratulations, as TFLTA honors you, Dr. Daniel Solomon, for your tireless labor and commitment to language education.

About Jacqueline Elliott: On April 30, 2003, TFLTA lost one of its founders, Madame Jacqueline Elliott. Her life was testimony to her belief that effective communication can peacefully bond people of different cultures, religions and backgrounds. After serving her country in the French Resistance during WWII, she married an American soldier and made this country her home. As a co-founder of TFLTA over 40 years ago, she set the stage to continue to promote and to advocate for foreign language education in the state, and to provide assistance and resources to those teaching foreign languages at all levels. Her smile always radiated encouragement. Her laughter sparked adventure. Her kindness touched us all.

2016 Poster Contest Winners



K – 6 Category

First Place Harding Academy

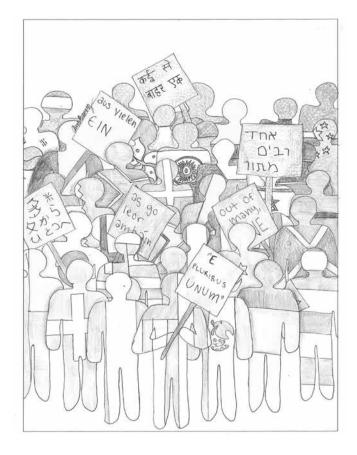
Teacher: Brigida Derrick

7 – 12 Category

First Place Martin Luther King

High School

Teacher: Jane Weaver



2017 Regional Mini Conferences

TFLTA is excited to announce that we will be offering two regional mini conferences in 2017. Please check www.tflta.org for more information.

East Tennessei	E TFLTA MINI CONFERENCE
Date: Location: Local Contact:	Saturday, April 1, 2017 Webb School of Knoxville Pattie Davis-Wiley pdwiley@utk.edu

West Tennessee TFLTA Mini Conference

Date: Location: Local Contact:

Saturday, March 25, 2017 Rhodes College Eric Henager henager@rhodes.edu



Tennessee Foreign Language Teaching Association



Bring the world into your language classroom.



Groundbreaking content and technology exclusively for language learning.

vistahigherlearning.com/secondary



sansspace ₩*live*

✓ World Languages Program
 ✓ Mobile Technology: 1 to 1 and BYOD
 ✓ SANSSpace[™] LIVE Virtual Language Learning Platform

JUST ADD STUDENTS

With SANSSpace LIVE, you can manage classes and deliver interactive language learning activities anytime, anywhere – in or out of the classroom.

Optimize student engagement with more opportunity for individual speaking activities and paired conversations. Monitor and assess students, provide feedback, prep/ administer speaking exams, and track progress with built-in tools that positively impact student outcomes.

With mobile devices and SANSSpace LIVE, you can increase student proficiency in school or at home. Just add students!



sansspacelive.com | moreinfo@sansinc.com

©2016 SANS Inc. All rights reserved. SANSSpace and SANSSpace LIVE are trademarks of SANS Inc. The names of other companies, products and services are the property of their respective owners.

PROUDLY MADE



Global citizenship begins in Tennessee

For over 50 years EF has been working toward one global mission: Opening the World Through Education. Together with educators worldwide, we provide 21st century learning experiences that promote critical thinking, problem solving, collaboration and global competence. Teaching these skills is essential-teaching them in London, Paris or Beijing is transformative.

Every tour comes with weShare, our personalized learning experience that engages students before, during, and after tour. And it's available for free.







GLOBAL LEADERSHIP SUMMITS

These extraordinary events combine educational tours and a two-day leadership conference, tackling significant global issues in places where they come to life. Students learn from experts such as Sir Ken Robinson and Jane Goodall, and work together to design solutions to a pressing global issue.



SERVICE LEARNING TOURS

Work side-by-side with locals on community-driven projects in Africa, Asia or the Americas. EF partners with established non-profits and NGOs to make sure your contributions are both meaningful and sustainable.



EDUCATIONAL TOURS

Take students out of their comfort zones and into an experience that makes them more open-minded and confident. Your Tour Director will be with you every step of the way and expert local guides will explain the significance of the world's most amazing locations.



LANGUAGE IMMERSION TOURS

To learn a new language, it helps to fall in love with where it's from. Our Language Immersion Tours combine authentic cultural experiences with lessons taught at EF International Language Schools or out on the road. Each day's theme connects the day's lessons to hands-on activities and conversations with locals.



Launch or grow a K-12 CHINESE or ARABIC program with the Teachers of Critical Languages Program

关键语言教师项目

برنامج معلمي اللغات

The **Teachers of Critical Languages Program (TCLP)** places highly qualified teachers from China and Egypt at U.S. host schools for an academic year to teach **Mandarin Chinese** or **Arabic** language and culture. TCLP is a fully-funded program that provides teachers' salaries, healthcare, roundtrip airfare, training, and ongoing program support.

Apply

U.S. schools can apply online at <u>www.tclprogram.org</u>. Your school is eligible to apply to TCLP if it is:

- * a U.S. elementary, middle, or high school
- interested in starting a new Mandarin Chinese or Arabic program, or growing an existing program

TCLP is funded by the U.S. Department of State, Bureau of Educational and Cultural Affairs and is implemented by American Councils for International Education.



Contact Us

www.tclprogram.org tclp@americancouncils.org (202) 833-7522

Social Media

facebook.com/TCLProgram

TCLProgram

Applications are due January 23, 2017 at 11:59 PM EST



TFLTA Exhibitors 2016

AATF (American Association of Teachers of French) Representative: Jane Weaver Martin Luther King Jr., Academic Magnet School 613 17th Avenue North Nashville, TN 37203 Phone: 615-329-8400 x1110 Email: jane.weaver@mnps.org Website: http://tnaatf.weebly.com/

AATSP (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese) Representative: Kelly Scheetz 320 Harvard Avenue Nashville, TN 37205 Email: kellys@wcs.edu Website: http://www.aatsp.org/

Avant Assessment

Representative: Joseph Goins 2400 Oxford Drive, Suite 313 Bethel Park, PA 15102 Phone: 865-414-0033 Email: joseph.goins@avantassessment.com Website: https://avantassessment.com/

Cheng & Tsui

Representative: Tim Wells 25 West Street Boston, MA Phone: 617-610-5833 Email: twells@cheng-tsui.com Website: https://www.cheng-tsui.com/

EF Tours

Representative: Stephanie Davenport Two Education Circle Cambridge, Massachusetts 02141 Phone: 615-290-5716 Email: stephanie.davenport@ef.com Website: http://www.eftours.com/

L & L Enterprises

Representative: Mark Ducar 3950 W. Garden Drive Phoenix, AZ 85029 Phone: 602-795-7255 Email: LANDL800@AOL.COM

MTSU

Representative: Roger Pieroni 1301 East Main, Box 79 Murfreesboro, TN 37132 Phone: 615-898-2982 Email: Roger.Pieroni@mtsu.edu

Sans Inc.

Representative: Kelly Shepard Email: kannino@sansinc.com Website: http://www.sansinc.com/

Santillana USA Publishing Co.

Representative: Deborah Greene 2023 NW 84th Ave. Doral, FL 33122 Phone: 305-591-9522 Fax: 888-248-0518 Email: dgreene@santillanausa.com

"The Llama House"

Representative: Sandra Obando de Ring Phone: 253-777-9259 Email: sandra_ring2262@hotmail.com

The Tennessee Credit Union

Representative: Lisa Carlisle 1400 8th Ave. S. Nashville, TN 37203 Phone : 615-244-1910 Email: lcarlisle@ttcu.org Website: http://www.ttcu.org/

Vista Higher Learning

Representative : Greg Mazar 500 Boylston Street, Suite 620 Boston, MA Phone : 617-351-3619 Email : gmazar@vistahigherlearning.com Website : http://vistahigherlearning.com/

2016 TFLTA Annual Conference Lead with Languages: Connect and Communicate

QR Codes to Our Online Forms

For your convenience, please use your phone or tablet to access our online forms.



2017 Session Proposal Form



Nominations for the Board via email



Aliene Click Professional Development Scholarship Form



Jacqueline Elliott and Joyce Ward Teacher of the Year Form

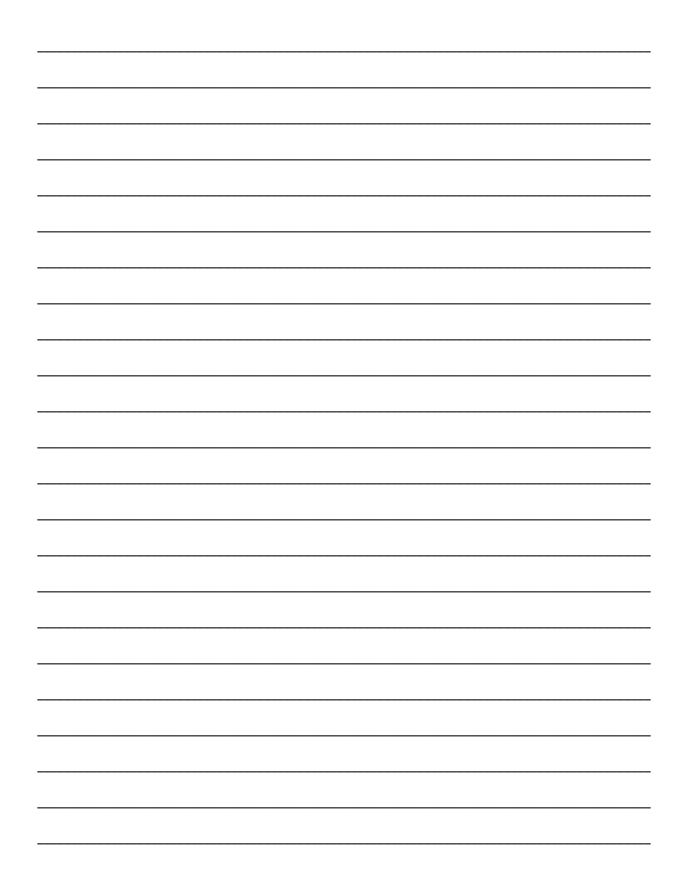


Please like us on Facebook

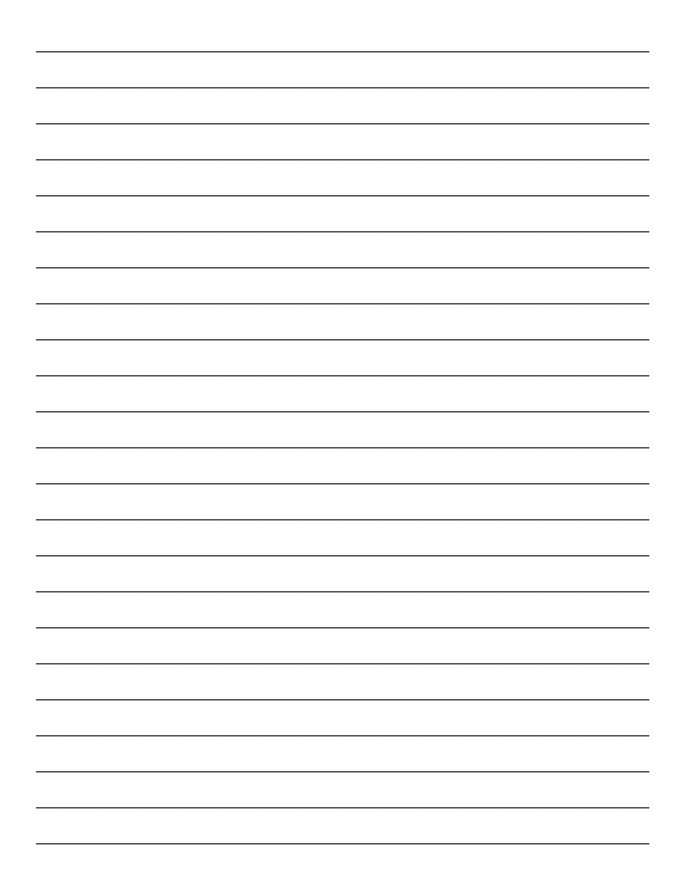


Follow us on Twitter and tweet using #TFLTA2016

Conference Notes



Conference Notes



Name:	
School:	
Date:	
This is to verify that the teacher named ab Foreign Language Teaching Association Con	oove attended the following sessions of the 2016 Tenr ference:
Friday, November 4 Workshop (9am-noon)	
Workshop Title	Presider's Signature
Concurrent one-hour sessions: Session Title	Presider's Signature
l	
II	
III	
Saturday, November 5 KEYNOTE SESSION	
Concurrent one-hour sessions:	
Session Title	Presider's Signature
IV	
V	
VI.	